

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1949-1950.

Projet de loi rendant définitives et incorporant dans la rémunération des travailleurs, les majorations de salaire prévues par la loi du 6 juillet 1948, octroyant une majoration de salaire en contrepartie de certaines allocations compensatoires.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Sont rendues définitives et incorporées dans la rémunération des travailleurs engagés dans les liens d'un contrat de louage de services et assujettis à la sécurité sociale, les majorations de salaire et de traitement qui ont été accordées en vertu de la loi du 6 juillet 1948 octroyant une majoration de salaire en contrepartie de certaines allocations compensatoires, prorogée par les arrêtés du Régent des 31 décembre 1948 et 7 mai 1949, et suivant les modalités prévues par l'arrêté du Régent du 10 août 1948 pris en exécution de la susdite loi.

ART. 2.

La rémunération des travailleuses qui, bien qu'engagées dans les liens d'un contrat de louage de services et assujetties à la sécurité sociale, n'ont pas bénéficié des dispositions de la loi du 6 juillet 1948, est majorée de :

100 francs par mois lorsque ces travailleuses sont engagées dans les liens d'un contrat d'emploi;

0,50 franc par heure de travail lorsqu'elles sont engagées dans les liens d'un contrat de louage de services autre qu'un contrat d'emploi, sans préjudice des dispositions de l'article 5.

Cette majoration est incorporée dans leur rémunération.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

69 (Session de 1949-1950) : Projet de loi;

167 (Session de 1949-1950) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

2 et 3 février 1950.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1949-1950.

Wetsontwerp waarbij de loonsverhogingen, voorzien bij de wet van 6 Juli 1948, houdende toekenning van een loonsverhoging als tegenprestatie van sommige compensatievergoedingen, definitief worden en in de bezoldiging der arbeiders worden opgenomen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De loons- en weddeverhogingen verleend krachtens de wet van 6 Juli 1948 houdende toekenning van een loonsverhoging als tegenprestatie van sommige compensatievergoedingen, welke wet verlengd is bij de besluiten van de Regent van 31 December 1948 en 7 Mei 1949, en volgens de modaliteiten bepaald bij het besluit van de Regent van 10 Augustus 1948 genomen ter uitvoering van voormelde wet, worden definitief en opgenomen in de bezoldiging der arbeiders die door een dienstcontract verbonden zijn en onder de maatschappelijke zekerheid vallen.

ART. 2.

De bezoldiging van de arbeidsters die, hoewel zij door een dienstcontract verbonden zijn en onder de maatschappelijke zekerheid vallen, het voordeel der bepalingen van de wet van 6 Juli 1948 niet hebben genoten, wordt verhoogd met :

100 frank per maand, wanneer die arbeidsters door een bediendencontract verbonden zijn;

0,50 frank per werkuur, wanneer zij verbonden zijn door een ander dienstcontract dan een bediendencontract, onverminderd het bepaalde in artikel 5.

Deze verhoging wordt in hun bezoldiging opgenomen.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

69 (Zitting 1949-1950) : Wetsontwerp;

167 (Zitting 1949-1950) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

2 en 3 Februar 1950.

ART. 3.

Les travailleurs et travailleuses qui sont engagés dans les liens d'un contrat de louage de services et assujettis à la sécurité sociale à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi, bénéficient de la majoration prévue à l'article 2.

Cette majoration est incorporée dans leur rémunération.

ART. 4.

Les minimums et maximums visés dans les dispositions légales et réglementaires relatives à la fixation des traitements et salaires sont augmentés de la majoration prévue aux articles 1 à 3.

ART. 5.

En ce qui concerne les travailleurs visés aux articles 1 à 3 et qui appartiennent à certaines catégories de travailleurs notamment à celles prévues aux articles 2 à 9 de l'arrêté du Régent du 10 août 1948, le Roi peut fixer les modalités spéciales de majoration et d'incorporation.

ART. 6.

Sont abrogés :

1^o la loi du 6 juillet 1948, à l'exception des articles 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13;

2^o l'arrêté du Régent du 7 mai 1949 prorogeant les dispositions de la loi du 6 juillet 1948.

ART. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication, à l'exception de l'article 2 qui sort ses effets au 1^{er} janvier 1950.

Bruxelles, le 3 février 1950.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 3.

De arbeiders en arbeidsters die door een dienstcontract verbonden zijn en onder de maatschappelijke zekerheid vallen met ingang van het in werking treden van deze wet, genieten de bij artikel 2 bepaalde verhoging.

Deze verhoging wordt in hun bezoldiging opgenomen.

ART. 4.

De minimum- en maximumbedragen, bedoeld bij de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de vaststelling van wedden en lonen, worden vermeerderd met de bij de artikelen 1 tot 3 bepaalde verhoging.

ART. 5.

Wat betreft de arbeiders bedoeld bij de artikelen 1 tot 3 en behorend tot sommige categorieën van arbeiders, namelijk tot die bepaald in de artikelen 2 tot 9 van het besluit van de Regent van 10 Augustus 1948, kan de Koning de bijzondere modaliteiten van verhoging en opnemingsbepalen.

ART. 6.

Zijn opgeheven :

1^o de wet van 6 Juli 1948, bij uitzondering van de artikelen 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13;

2^o het besluit van de Regent van 7 Mei 1949 tot verlenging der bepalingen van de wet van 6 Juli 1948.

ART. 7.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij wordt bekendgemaakt, met uitzondering voor artikel 2, hetwelk op 1 Januari 1950 in werking treedt.

Brussel, 3 Februari 1950.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Ed. MISSIAEN.

C. HEGER.